Day One (Friday, Nov.15th 2013)


Venue: Seminar Room, 4th Floor, Invent Building, DCU
09:00 – 09:15 Opening Ceremony
Chair: Dr. John Doyle
Dean, Faculty of Humanities and Social Sciences, DCU
Prof. Brian MacCraith
President, DCU
Prof. Brian Bocking
President of Asian Studies Ireland Association

09:15-10:00
Keynote Lecture
Dr Minako O'Hagan
Dublin City University
Title: Translators vs Zombies: Game Localisation as Emotion Engineering

Theme: Translation and Technology
10:10-10:40
Dr. Xiaojun Zhang
Dublin City University
Title: I am NOT a game, I am MT: A Journey of Machine Translation

10:40-11:10
Dr. Ryoko Sasamoto
Dublin City University
Title: Intra-cultural subtitles and viewer response

11:10-11:30
Coffee Break

11:30-12:00
Dr. Stephen Doherty
Dublin City University
Title: Using Subtitles to Improve Viewer Experiences: Theory and Evidence

12:00-12:30
Dr. Ihao Woo
Boston University
Title: On the Particle ‘zhe (著) in Mandarin Chinese: its theoretical issues and pedagogical implications

12:30-13:15
Panel Discussion
Chair: Dr. Minako O'Hagan
Panel: Xiaojun Zhang; Ryoko Sasamoto; Stephen Doherty; Ihao Woo

13:15-14:00
Lunch

Day Two (Saturday, Nov. 16th 2013)
09:00-09:10
Book Launch
Mr. Thomas Hoppe
EHV Academic press

09:10-09:15
Launch of the China Focus Group of the Irish Association for Applied Linguistics (IRAAL)
Prof. Mary Ruane
President, IRAAL

09:15-10:00
Keynote Lecture
Prof. Peter Herrmann
Eurispes | Istituto di Studi Politici, Economici e Sociali
Title: Cohesion Instead of Integration - Shifting Borders and the Role of Communication

Theme: Immigration and Foreign Relations
10:00-10:40
Prof. Brian Bocking
University College Cork
Title: Charles Pounds, Ireland's First and Lost Japanologist

10:40 – 11:10
Prof. Jackie Sheehan
University College Cork
Title: Human trafficking of Chinese nationals as an aspect of the “new migration” from China: who gets trafficked out of China, and why?

11:10-11:30
Coffee Break

11:30-12:00
MS. Angie Baily
Traidce Institute of Technology
Title: An Anthropological Perspective on experiences of the International Chinese in Ireland.

12:00-12:30
Ms. Dongxia Zhang
National University of Ireland, Galway
Title: A Review of the history of China and Ireland Relation

12:35-13:15
Panel Discussion
Chair: Prof. Peter Herrmann
Panel: Jackie Sheehan; Angie Baily; Niall Duggan; Dongxia Zhang

13:15-14:00
Lunch

Theme: Intercultural Communication and Social Changes
14:00-14:30
Prof. Deirdre Hunt & Dr. Leung Wing-Fai
University College Cork
Title: Incubation with Chinese Characteristics: Exploring existing paradigms and support to start-up companies in China

14:30-15:00
Prof. Mark Boyle
National University of Ireland, Maynooth
Title: The role of the Asia pacific Irish Business Forum as a broker of Irish business into Asia

15:00-15:30
Dr. Gao Yuhui
Dublin City University
Title: The impact of Leaders personal values on market orientation and organisational cultures-a Chinese study

15:30-16:00
Prof. Jerusha McCormack & Prof. John G. Blair
Dublin City University
Cultural Amnesia in China and the West: Why is this happening? How can it be put right?

16:00-16:20
Coffee Break

16:20-16:50
Mr. James Cuffe
University College Cork
Title: Understanding Media Outside of a Democratic Framework

16:50-17:20
Dr. Liang Hongling
National University of Ireland, Maynooth
Title: (dis)Locating Identities of "Asia's Global City": the Hong Kong Autonomy Movement

17:20-18:00
Panel Discussion
Chair: Dr. Stephen Doherty
Panel: Deirdre Hunt; Leung Wing-Fai; Mark Boyle; Gao Yuhui; Jerusha; John; James Cuffe; Liang Hongling

18:00
Conference Farewell
Dr. Dorothy Kenny
SALIS, Dublin City University
A.S.I.A Symposium for Young Researchers

Venue: Boardroom, Ground Floor, Invent Building, DCU

Day One (Friday, Nov. 15th 2013)
Theme: Gender, Identity and Politics
10:10-10:40 Patrick Cadwell
Dublin City University, Ireland
Title: Disaster-related information for foreign nationals in Japan during the Great East Japan Earthquake

10:40-11:10 Nhat Tuan Nguyen
Dublin City University
Title: The translation of Gender construction in Irish contemporary female popular fiction into Vietnamese

11:10-11:30 Coffee Break

11:30-12:00 Xin Zhao
Trinity College Dublin
Title: Rational Principals and Defiant Agents - The Dynamics between the Chinese State and its State-Owned Companies on Investment in Africa

12:00-12:30 Zhao Zhang
University College Dublin
Title: Urban Redevelopment and Grassroots Resistance in Neoliberal Chinese Cities under Global Recession: Insights on Historical Neighborhoods Renewal Project in South Inner City of Nanjing

12:30-13:00 Panel Discussion
Chair: Dr. Zhang Qi
Panel: Patrick Cadwell; Nhat Tuan Nguyen; Xin Zhao; Zhao Zhang

13:15-14:00 Lunch

Theme: Immigration, Communication and Foreign Relations
14:00-14:30 Cao Yu
Jinan University
Title: Engagement and Conflict: A Comparative Study of Chinese and Irish Immigrants in Nineteenth Century California

14:30-15:00 Wei Feng
Trinity College Dublin
Title: The Orphan of Zhao in UK: A Productive Intercultural Negotiation

15:00-15:30 Fahmeda Naheed
University College Cork
Title: Pakistan Factor in Sino-Indian Relations

15:30-15:50 Coffee Break

15:50-16:20 Akisato Suzuki
Dublin City University
Title: Reciprocating Profits or Hostility: Economic Interdependence, Nationalism, and the Sino-Japanese Conflict

16:20-17:20 Panel Discussion
Chair: Dr. Niall Duggan
Panel: Cao Yu; Wei Feng; Fahmeda Naheed; Akisato Suzuki

Day Two (Saturday, Nov. 16th 2013)
Theme: Language and Culture
11:30-12:00 Tran Thi Minh
University of Hamburg
Title: Attitude of Vietnamese – German Adolescents for Heritage Language

12:00-12:30 Weiming Liu & Ann Devitt
Trinity College Dublin
Title: Encouraging student participation: A study of the implementation of coteaching in a Chinese course

12:30-13:00 Ha Le & Nhat Tuan Nguyen
London School of Economics and Political Science
Title: Exploring Gender role portrayal in food advertisement in Vietnam

13:15-14:00 Lunch

14:00-14:30 Olivia Rohan
Dublin City University
Title: Vectors of Digital Humanities: languages and technology in online digital cultural media

14:30-15:00 Marina Ruiz Tada
University of Barcelona
Title: Study Abroad Experiences in Inner Circle Countries: Language Socialization of Japanese-English Bilingual International School Graduates

15:00-16:00 Panel Discussion
Chair: Dr. Ryoko Sasamoto
Panel: Tran Thi Sasamoto; Weiming Liu; Ann Devitt; Nhat Tuan Nguyen; Olivia Rohan; Marina Ruiz Tada